

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Réception des soumissions - TPSGC / Bid
Receiving - PWGSC
1550, Avenue d'Estimauville
1550, D'Estimauville Avenue
Québec
Québec
G1J 0C7

REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet Amélioration logiciel Recalage Imag	
Solicitation No. - N° de l'invitation W7701-155941/A	Date 2014-11-28
Client Reference No. - N° de référence du client W7701-15-5941	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCL-038-16225	
File No. - N° de dossier QCL-4-37169 (038)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-12-16	Time Zone Fuseau horaire Heure Normale du l'Est HNE
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Fournier, Annie	Buyer Id - Id de l'acheteur qcl038
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2775 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: MINISTERE DE LA DEFENSE NATIONALE RDDC - VALCARTIER, BÂT. 53 2459 ROUTE DE LA BRAVOURE QUEBEC Québec G3J1X5 Canada	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC
601-1550, Avenue d'Estimauville
Québec
Québec
G1J 0C7

Delivery Required - Livraison exigée VOIR DOC.	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Solicitation No. - N° de l'invitation

W7701-155941/A

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W7701-15-5941

Amd. No. - N° de la modif.

File No. - N° du dossier

QCL-4-37169

Buyer ID - Id de l'acheteur

qcl038

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

This page is intentionally left blank.

TABLE OF CONTENTS

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Introduction
2. Summary
3. Debriefings

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions
2. Submission of Bids
3. Former Public Servant
4. Communications - Solicitation Period
5. Applicable Laws
9. Basis for Canada's Ownership of Intellectual Property

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Bid Preparation Instructions:
Section I : Technical Bid
Section II : Financial Bid
Section III : Certifications

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures
2. Basis of Selection

PART 5 - CERTIFICATIONS

1. Certifications Required Precedent to Contract Award
2. Additional Certifications Required Precedent to Contract Award

PART 6 - SECURITY, FINANCIAL AND OTHER REQUIREMENTS

1. Security Requirement
2. Financial Capability

PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. Statement of Work
2. Standard Clauses and Conditions
3. Security Requirement
4. Term of Contract
5. Authorities
6. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants
7. Payment
8. Invoicing Instructions
9. Certifications
10. Applicable Laws

Solicitation No – N° de l'invitation
W7701-155941/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
W7701-15-5941

Amd. No. – N° de la modif.
File No. – N° du dossier
QCL-4-37169

Buyer ID – id de l'acheteur
QCL038

-
11. Priority of Documents
 12. Defence Contract
 13. Foreign Nationals (Canadian Contractor)
 14. Insurance
 15. Progress Reports
 16. Canadian Forces Site Regulations
 17. Identification Badge

List of Annexes:

- | | |
|---------|---|
| Annex A | Statement of Work |
| Annex B | Basis of Payment |
| Annex C | Contractor Disclosure of Foreground Information |
| Annex D | Security Requirements Check List |

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. Introduction

The bid solicitation document is divided into seven parts plus attachments and annexes as follows:

- Part 1 General Information: provides a general description of the requirement;
- Part 2 Bidder Instructions: provides the instructions, clauses and conditions applicable to the bid solicitation;
- Part 3 Bid Preparation Instructions: provides bidders with instructions on how to prepare their bid;
- Part 4 Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria that must be addressed in the bid, and the basis of selection;
- Part 5 Certifications: includes the certifications to be provided;
- Part 6 Security, Financial and Other Requirements: includes specific requirements that must be addressed by bidders; and
- Part 7 Resulting Contract Clauses: includes the clauses and conditions that will apply to any resulting contract.

The Annexes include the Statement of Work, the Basis of Payment and any other annexes.

2. Summary

(a) Title

Improvement of a software dedicated to images co-registration and change detection.

(b) Objective

Within the Spectral and Geospatial Exploitation Section at DRDC Valcartier, improve, finalize and install an existing software for image co-registration and changes detection which has been developed using metadata, the IDL programming language and the ENVI interface in order to predict the accuracy of images co-registration.

(c) Client

The organisation for which the services are provided is Development and Research for Defence Canada (DRDC- Valcartier).

(d) Term of contract

The term of contract is thirty (30) weeks from the date of award of contract.

(e) Additional information

- i. Canada has determined that any intellectual property rights arising from the performance of the Work under the resulting contract will belong to Canada.

-
- ii. Bidders must provide a list of names, or other related information as needed, pursuant to section 01 of Standard Instructions 2003.
 - iii. For services requirements, Bidders in receipt of a pension or a lump sum payment must provide the required information as detailed in article 3 of Part 2 of the bid solicitation.
 - iv. The requirement is limited to Canadian goods and/or services.
 - v. The requirement is subject to the provisions of the Agreement on Internal Trade (AIT).
 - vi. There is a security requirement associated with this requirement. For additional information, consult Part 6 - Security, Financial and Other Requirements, and Part 7 - Resulting Contract Clauses. Bidders should consult the "[Security Requirements for PWGSC Bid Solicitations - Instructions for Bidders](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/lc-pl/lc-pl-eng.html#a31)" (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/lc-pl/lc-pl-eng.html#a31>) document on the [Departmental Standard Procurement Documents](#) website.

3. Debriefings

After contract award, bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

1. Standard Instructions, Clauses and Conditions

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the *Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual* (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2014-09-25) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

1.1 SACC Manual Clauses

A7035T(2007-05-25), List of Proposed Subcontractors

2. Submission of Bids

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit, at the address below, by the date and time indicated on page 1 of the bid solicitation.

**Bid Receiving - PWGSC
1550, D'Estimauville Avenue
Quebec, Quebec
G1J 0C7**

Due to the nature of the bid solicitation, bids transmitted by facsimile or email to PWGSC will not be accepted.

3. Former Public Servant

Contracts awarded to former public servants (FPS) in receipt of a pension or of a lump sum payment must bear the closest public scrutiny, and reflect fairness in the spending of public funds. In order to comply with Treasury Board policies and directives on contracts awarded to FPS, bidders must provide the information required below before contract award. If the answer to the questions and, as applicable the information required have not been received by the time the evaluation of bids is completed, Canada will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with Canada's request and meet the requirement within the prescribed time frame will render the bid non-responsive.

Definitions

For the purposes of this clause, "*former public servant*" is any former member of a department as defined in the *Financial Administration Act*, R.S., 1985, c. F-11, a former member of the Canadian Armed Forces or a former member of the Royal Canadian Mounted Police. A former public servant may be:

- (i) an individual;
- (ii) an individual who has incorporated;
- (iii) a partnership made of former public servants; or
- (iv) a sole proprietorship or entity where the affected individual has a controlling or major interest in the entity.

"lump sum payment period" means the period measured in weeks of salary, for which payment has been made to facilitate the transition to retirement or to other employment as a result of the implementation of various programs to reduce the size of the Public Service. The lump sum payment period does not include the period of severance pay, which is measured in a like manner.

"pension" means a pension or annual allowance paid under the [Public Service Superannuation Act](#) (PSSA), R.S., 1985, c.P-36, and any increases paid pursuant to the [Supplementary Retirement Benefits Act](#), R.S., 1985, c.S-24 as it affects the PSSA. It does not include pensions payable pursuant to the [Canadian Forces Superannuation Act](#), R.S., 1985, c.C-17, the [Defence Services Pension Continuation Act](#), 1970, c.D-3, the [Royal Canadian Mounted Police Pension Continuation Act](#), 1970, c.R-10, and the [Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act](#), R.S., 1985, c.R-11, the [Members of Parliament Retiring Allowances Act](#), R.S., 1985, c.M-5, and that portion of pension payable to the [Canada Pension Plan Act](#), R.S., 1985, c.C-8.

Former Public Servant in Receipt of a Pension

As per the above definitions, is the Bidder a FPS in receipt of a pension?

Yes ()

No ()

If so, the Bidder must provide the following information, for all FPS in receipt of a pension, as applicable:

- (i) name of former public servant;
- (ii) date of termination of employment or retirement from the Public Service.

By providing this information, Bidders agree that the successful Bidder's status, with respect to being a former public servant in receipt of a pension, will be reported on departmental websites as part of the published proactive disclosure reports in accordance with [Contracting Policy Notice: 2012-2](#) and the [Guidelines on the Proactive Disclosure of Contracts](#).

Work Force Adjustment Directive

Is the Bidder a FPS who received a lump sum payment pursuant to the terms of the Work Force Adjustment Directive?

Yes ()

No ()

If so, the Bidder must provide the following information:

- (i) name of former public servant;
- (ii) conditions of the lump sum payment incentive;
- (iii) date of termination of employment;
- (iv) amount of lump sum payment;
- (v) rate of pay on which lump sum payment is based;
- (vi) period of lump sum payment including start date, end date and number of weeks;
- (vii) number and amount (professional fees) of other contracts subject to the restrictions of a work force adjustment program.

For all contracts awarded during the lump sum payment period, the total amount of fees that may be paid to a FPS who received a lump sum payment is \$5,000, including Applicable Taxes

4. Communications - Solicitation Period

All enquiries must be submitted to the Contracting Authority no later than seven (7) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a "proprietary" nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as proprietary will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated and the enquiry can be answered to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

5. Applicable Laws

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Quebec.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

6. Basis for Canada's Ownership of Intellectual Property

Canada has determined that any intellectual property rights arising from the performance of the Work under the resulting contract will belong to Canada on the following grounds:

The Treasury Board, granted Defence Research and Development Canada exemption from the Treasury Board Policy on "Title to Intellectual Property Arising Under Crown Procurement Contracts"

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. Bid Preparation Instructions

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I : Technical Bid (3 hard copies)

Section II : Financial Bid (1 hard copy)

Section III : Certifications (1 hard copy)

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper; and
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

- (1) use paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- (2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, print double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

1.1 Section I : Technical Bid

- (a) In their technical bid, bidders should demonstrate their understanding of the requirements contained in the bid solicitation and explain how they will meet these requirements. Bidders should demonstrate their capability and describe their approach in a thorough, concise and clear manner for carrying out the work.

The technical bid should clearly address and in sufficient depth the points that are subject to the evaluation criteria against which the bid will be evaluated. Simply repeating the statement contained in the bid solicitation is not sufficient. In order to facilitate the evaluation of the bid, Canada requests that bidders address and present topics in the order of the evaluation criteria under the same headings. To avoid duplication, bidders may refer to different sections of their bids by identifying the specific paragraph and page number where the subject topic has already been addressed.

- (b) The technical bid consists of the following:
 - (i) All the information required to demonstrate its conformity with the Mandatory and Point Rated Technical Criteria described in Section 1.1.1, Part 4, of this document.

1.2 Section II : Financial Bid

1.2.1 Bidders must submit their financial bid in accordance with the following :

- (a) A Total Cost to a Ceiling Price. The total amount of Applicable Taxes are to be shown separately, if applicable. The information must be provided in accordance with Annex B – Basis of payment.
- (b) Prices must be in Canadian funds, Applicable Taxes excluded, FOB destination, and Canadian customs duties and excise taxes included.

1.3 Section III : Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. Evaluation Procedures

- (a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

1.1 Technical Evaluation

At bid closing time, the Bidder must comply with the mandatory technical criteria and provide the necessary documentation to support compliance. Any bid which fails to meet one or several of the following mandatory technical criteria will be declared non-responsive.

1.1.1 Mandatory technical criteria

The following information should be provided for each presented project and/or contract:

- Title of project or contract number;
- Description of project;
- Description of the tasks to be performed by the resource;
- Period of project;
- Starting and end dates of project (year and month);
- Methodology, tools and technologies utilized during project;
- Name of client;
- Monetary value of project.

CRITERIA	Compliant	Non compliant
<u>A 2-year experience in R&D project.</u> The bidder shall provide a description of the projects and contracts demonstrating that the proposed resource has a minimum experience of 2 years as a programmer in R&D projects.		
<u>Programming experience with IDL/ENVI.</u> The bidder shall provide a description of the projects and contracts demonstrating that the proposed resource has a minimum experience of 2 years in programming with IDL / ENVI language.		
<u>Experience in changes detection based on imagery.</u> The bidder shall provide a description of the projects and contracts demonstrating that the proposed resource has a minimum experience of 2 years on the development of tools for change detection based on imagery.		

<p>The experience described should cover the following concepts:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Images co-registration ; - Normalization of the images (radiometric balancing) ; - Arithmetic of change detection. 		
<p><u>Experience with SIFT and RANSAC algorithms.</u></p> <p>The bidder shall provide a description of the projects and contracts demonstrating that the proposed resource has a minimum experience of one year programming these algorithms as part of a project involving the registration of images.</p>		
<p><u>Programming experience with NITF, TIFF and DTED formats and with the GDAL library.</u></p> <p>The bidder shall provide a description of the projects and contracts demonstrating that the proposed resource has a minimum experience of 2 years in a programming environment, with the NITF, TIFF, DTED formats and with the GDAL library.</p>		

1.2 Financial Evaluation

1.2.1 Mandatory Financial Criteria

Bidders must present their financial bids in accordance with section **1.2 Section II: Financial bid of Part 3** of the Request for proposal.

1.2.2 Evaluation of Price

The price of the bid will be evaluated in Canadian dollars, Applicable Taxes excluded, FOB destination, Canadian customs duties and excise taxes included.

For evaluation purposes only, the price of the bid will be the ceiling cost as specified in Annex B.

2. Basis of Selection

2.1 Basis of Selection - Lowest Evaluated Price

A bid must comply with the requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive bid with the lowest evaluated price will be recommended for award of a contract.

PART 5 - CERTIFICATIONS

Bidders must provide the required certifications and documentation to be awarded a contract.

The certifications provided by bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default, if any certification made by the Bidder is found to be untrue, whether made knowingly or unknowingly, during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Contracting Authority may render the bid non-responsive or constitute a default under the Contract.

1. Certifications Required Precedent to Contract Award

1.1 Integrity Provisions – Associated Information

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder and its Affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section 01 Integrity Provisions - Bid of Standard Instructions [2003](#). The associated information required within the Integrity Provisions will assist Canada in confirming that the certifications are true.

1.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "[FCP Limited Eligibility to Bid](#)" list (http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml) available from [Employment and Social Development Canada \(ESDC\) - Labour's website](#)

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "[FCP Limited Eligibility to Bid](#)" list at the time of contract award.

2. Additional Certifications Required Precedent to Contract Award

The certifications listed below should be completed and submitted with the bid but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will inform the Bidder of a time frame within which to provide the information. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and to provide the certifications within the time frame provided will render the bid non-responsive.

2.1 Canadian Content Certification

This procurement is limited to Canadian services.

The Bidder certifies that:

() the service(s) offered is(are) a Canadian service as defined in paragraph 2 of clause A3050T.

For more information on how to determine the Canadian content for a mix of goods, a mix of services or a mix of goods and services, consult Annex 3.6.(9), Example 2, of the Supply Manual. (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/supply-manual/annex/3/6>)

2.1.1. *SACC Manual* clause [A3050T](#) (2010-01-11) Canadian Content Definition.

2.2 Status and Availability of Resources

The Bidder certifies that, should it be awarded a contract as a result of the bid solicitation, every individual proposed in its bid will be available to perform the Work as required by Canada's representatives and at the time specified in the bid solicitation or agreed to with Canada's representatives. If for reasons beyond its control, the Bidder is unable to provide the services of an individual named in its bid, the Bidder may propose a substitute with similar qualifications and experience. The Bidder must advise the Contracting Authority of the reason for the substitution and provide the name, qualifications and experience of the proposed replacement. For the purposes of this clause, only the following reasons will be considered as beyond the control of the Bidder: death, sickness, maternity and parental leave, retirement, resignation, dismissal for cause or termination of an agreement for default.

If the Bidder has proposed any individual who is not an employee of the Bidder, the Bidder certifies that it has the permission from that individual to propose his/her services in relation to the Work to be performed and to submit his/her résumé to Canada. The Bidder must, upon request from the Contracting Authority, provide a written confirmation, signed by the individual, of the permission given to the Bidder and of his/her availability. Failure to comply with the request may result in the bid being declared non-responsive.

2.3 Education and Experience

The Bidder certifies that all the information provided in the résumés and supporting material submitted with its bid, particularly the information pertaining to education, achievements, experience and work history, has been verified by the Bidder to be true and accurate. Furthermore, the Bidder warrants that every individual proposed by the Bidder for the requirement is capable of performing the Work described in the resulting contract.

2.4 Language Capability

The Bidder certifies that it has the language capability required to perform the Work, as stipulated in the Statement of Work.

PART 6 - SECURITY, FINANCIAL AND OTHER REQUIREMENTS

1. Security Requirement

1. At the date of bid closing, the following conditions must be met:
 - (a) the Bidder must hold a valid organization security clearance as indicated in Part 7 - Resulting Contract Clauses;
 - (b) the Bidder's proposed individuals requiring access to classified or protected information, assets or sensitive work site(s) must meet the security requirement as indicated in Part 7 - Resulting Contract Clauses;
 - (c) the Bidder must provide the name of all individuals who will require access to classified or protected information, assets or sensitive work sites.
2. For additional information on security requirements, bidders should consult the "Security Requirements for PWGSC Bid Solicitations - Instructions for Bidders" (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/lc-pl/lc-pl-eng.html#a31>) document on the Departmental Standard Procurement Documents website.

2. Financial Capability

SACC Manual clause A9033T (2012-07-16), Financial Capability

PART 7 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from the bid solicitation.

1. Statement of Work

The Contractor must perform the Work in accordance with the Statement of Work at Annex A and the Contractor's technical bid entitled _____, dated _____.

1.1 Disclosure Certification

On completion of the Work, the Contractor must submit to the Technical Authority and to the Contracting Authority a copy of the Contractor Disclosure of Foreground Information attached as Annex C stating that all applicable disclosures were submitted.

2. Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

2.1 General Conditions

2040 (2014-09-25), General Conditions - Research & Development, apply to and form part of the Contract.

2.2 Supplemental General Conditions

The following supplemental general conditions apply to and form part of the Contract:

4002 (2010-08-16), Software Development or Modification Services

2.3 SACC Manual Clauses

K3410C (2008-12-12), Canada to Own Intellectual Property Rights in Foreground Information

K3305C (2008-05-12), License to Intellectual Property Rights in Foreground Information

3. Security Requirement

1. The Contractor/Offeror must, at all times during the performance of the Contract/Standing Offer, hold a valid Facility Security Clearance at the level of **SECRET**, issued by the Canadian Industrial Security Directorate (CISD), Public Works and Government Services Canada (PWGSC).
2. The Contractor/Offeror personnel requiring access to **CLASSIFIED** information, assets or sensitive work site(s) must **EACH** hold a valid personnel security screening at the level of **SECRET**, granted or approved by CISD/PWGSC.
3. The Contractor/Offeror **MUST NOT** remove any **CLASSIFIED** information from the identified work site(s), and the Contractor/Offeror must ensure that its personnel are made aware of and comply with this restriction.

-
4. Subcontracts which contain security requirements are **NOT** to be awarded without the prior written permission of CISD/PWGSC.
 5. The Contractor/Offeror must comply with the provisions of the:
 - (a) Security Requirements Check List and security guide (if applicable), attached at Annex D;
 - (b) *Industrial Security Manual* (Latest Edition).

4. Term of Contract

4.1 Period of Contract

The period of contract is thirty (30) weeks from the date of award of contract.

5. Authorities

5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Name: Annie Fournier
Title: Procurement Specialist
Public Works and Government Services Canada
Acquisitions Branch
601-1550 avenue d'Estimauville
Quebec, Quebec
G1J 0C7

Telephone: (418) 649-2775
Facsimile: (418) 648-2209
E-mail address: annie.fournier@pwgsc-tpsgc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

5.2 Technical Authority

The Technical Authority for the Contract is:

Name : _____
Title : _____
Organization : _____
Address : _____

Telephone: _____
Facsimile: _____
E-mail address: _____

The Technical Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority; however, the

Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

5.3 Contractor's Representative

Administrative representative :

Name :
Telephone :
Facsimile :
Email :

Technical representative :

Name :
Telephone :
Facsimile :
Email :

5.4 Procurement Authority

The Procurement Authority for the Contract is:

_____ (Name of Procurement Authority)
_____ (Title)
_____ (Organization)
_____ (Address)

Telephone: _____
Facsimile: _____
E-mail: _____.

The Procurement Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract. The Procurement Authority is responsible for the implementation of tools and processes required for the administration of the Contract. The Contractor may discuss administrative matters identified in the Contract with the Procurement Authority however the Procurement Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

6. Proactive Disclosure of Contracts with Former Public Servants

SACC Manual Clause A3025C (2013-03-21)

7. Payment

7.1 Basis of Payment – Ceiling Price

The Contractor will be reimbursed for the costs reasonably and properly incurred in the performance of the Work, as determined in accordance with the Basis of Payment in Annex B, to a ceiling price of \$_____ (**insert the amount at contract award**) . Customs duties are included, and Applicable Taxes are extra.

The ceiling price is subject to downward adjustment so as not to exceed the actual costs reasonably incurred in the performance of the Work and computed in accordance with the Basis of Payment.

7.2 Limitation of Price

SACC Manual Clause C6000C (2011-05-16), Limitation of Price

7.3 Method of Payment

7.3.1 Progress Payments

1. Canada will make progress payments in accordance with the payment provisions of the Contract, no more than once a month, for cost incurred in the performance of the Work up to 10 percent of the amount claimed and approved by Canada if:
 - (a) an accurate and complete claim for payment using form PWGSC-TPSGC 1111(<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/app-acq/forms/documents/1111.pdf>), Claim for Progress Payment, and any other document required by the Contract have been submitted in accordance with the invoicing instructions provided in the Contract;
 - (b) the amount claimed is in accordance with the Basis of payment;
 - (c) the total amount for all progress payments paid by Canada does not exceed 100 percent of the total amount to be paid under the Contract;
 - (d) all certificates appearing on form PWGSC-TPSGC 1111 have been signed by the respective authorized representatives.
2. The balance of the amount payable will be paid in accordance with the payment provisions of the Contract upon completion and delivery of all work required under the Contract if the Work has been accepted by Canada and a final claim for the payment is submitted.
3. Progress payments are interim payments only. Canada may conduct a government audit and interim time and cost verifications and reserves the right to make adjustments to the Contract from time to time during the performance of the Work. Any overpayment resulting from progress payments or otherwise must be refunded promptly to Canada.

7.4 Funding by Fiscal Year

Despite the Total Estimated Cost (Limitation of Expenditure) specified in the Contract, and unless otherwise authorized in writing by the Contracting Authority, the maximum amount which may be paid for work completed in the period ending 31 March of the year specified is as follows:

- Date of award of contract to 31 March 2015: \$ _____ (amount to be inserted at award)
- Period of 1st April 2015 to 31 March 2016: \$ _____ (amount to be inserted at award)

7.5 SACC Manual Clauses

A9117C (2007-11-30), T1204 - Direct Request by Customer Department

C0305C (2008-05-12), Cost Submission

7.6 Discretionary Audit

SACC Manual Clause C0705C (2010-01-11), Discretionary Audit

8. Invoicing Instructions - Progress Claim

1. The Contractor must submit a claim for payment using form PWGSC-TPSGC 1111. Form PWGSC-TPSGC 1111 is available at the following Website <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/appacq/forms/formulaires-forms-eng.html>
 - (a) all information required on form PWGSC-TPSGC 1111;
 - (b) all applicable information detailed under the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions;
 - (c) a list of all expenses;
 - (d) expenditures plus pro-rated profit or fee.

Each claim must be supported by:

- (a) a copy of time sheets to support the time claimed;
 - (b) a copy of the invoices, receipts, vouchers for all direct expenses, and all travel and living expenses;
 - (c) a copy of the monthly progress report.
2. Applicable Taxes must be calculated on the total amount of the claim before the holdback is applied. At the time the holdback is claimed, there will be no Applicable Taxes payable as it was claimed and payable under the previous claims for progress payments.
3. The Contractor must prepare and certify one original and two (2) copies of the claim on form PWGSC-TPSGC 1111, and forward it to the Contracting Authority for certification.

ATTN: (to be completed at contract award)
Public Works and Government Services Canada
601-1550 D'Estimauville
Québec, QC.
G1J 0C7

The Contracting Authority will then forward the original and two (2) copies of the claim to the Technical Authority for appropriate certification after inspection and acceptance of the Work takes place, and onward submission to the Payment Office for the remaining certification and payment.

4. The Contractor must not submit claims until all work identified in the claim is completed.

9. Certifications

9.1 Compliance

Compliance with the certifications and related documentation provided by the Contractor in its bid is a condition of the Contract and subject to verification by Canada during the entire contract period. If the Contractor does not comply with any certification, provide the related documentation or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

9.2 SACC Manual Clauses

A3060C (2008-05-12), Canadian Content Certification

10. Applicable Laws

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in _____ (to be inserted at contract award).

11. Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- (a) the Articles of Agreement;
- (b) the supplemental general conditions 4002 (2010-08-16)
- (c) the general conditions 2040 (2014-09-25), general conditions – Research and Development
- (d) Annex A, Statement of Work
- (e) Annex B, Basis of Payment;
- (f) Annex C, Contractor Disclosure of Foreground Information
- (g) Annex D, Security Requirements Check List;
- (h) the Contractor's bid dated _____ (will be inserted by Canada at the time of contract award)

12. Defence Contract

SACC Manual clause A9006C (2012-07-16), Defence Contract

13. Foreign Nationals (Canadian Contractor)

SACC Manual clause A2000C (2006-06-16), Foreign Nationals (Canadian Contractor)

14. Insurance

SACC Manual clause G1005C (2008-05-12), Insurance

15. Progress Reports

1. The Contractor must submit monthly reports, in electronic format, on the progress of the Work, to both the Technical Authority and the Contracting Authority.

2. The progress report must contain three parts:

(a) PART 1: The Contractor must answer the following three questions:

- (i) Is the project on schedule?
- (ii) Is the project within budget?
- (iii) Is the project free of any areas of concern in which the assistance or guidance of Canada may be required?

Each negative response must be supported with an explanation.

(b) PART 2: A narrative report, brief, yet sufficiently detailed to enable the Technical Authority to evaluate the progress of the Work, containing as a minimum:

-
- (i) A description of the progress of each task and of the Work as a whole during the period of the report. Sufficient sketches, diagrams, photographs, etc., must be included, if necessary, to describe the progress accomplished.
 - (ii) An explanation of any variation from the work plan.
 - (iii) A description of trips or conferences connected with the Contract during the period of the report.
 - (iv) A description of any major equipment purchased or constructed during the period of the report.
- (c) PART 3: The "Contract Plan and Report Form", PWGSC-TPSGC 9143 (<http://publiservice-app.tpsgc-pwgsc.gc.ca/forms/pdf/9143.pdf>), (or an equivalent form acceptable to the Contracting Authority) showing the following:
- (i) Actual and forecast expenditure on a monthly basis for the period being covered. (Expenditures are to be outlined by month and by task.)
 - (ii) Progress of the Work against the Contractor's original Contract Plan (instructions for showing the above on the Contract Plan are detailed in Annex "_____" attached). The form will provide the basis for planning and estimating the cost of work, and reporting actual progress and cost against the plan during contract performance.

16. Canadian Forces Site Regulations

The Contractor must comply with all standing orders or other regulations, instructions and directives in force on the site where the Work is performed.

17. Identification Badge

SACC Manual clause A9065C (2006-06-16), Identification Badge

ANNEX A

STATEMENT OF WORK

1. GENERAL

1.1 Title

Improvement of a software dedicated to images co-registration and change detection.

1.2 Objective

The objective here is to complete the development of software dedicated to images co-registration and changes detection.

1.3 Background

In the framework of a project being conducted in the 2009-2012 time period within the Spectral and Geospatial Exploitation Section at DRDC Valcartier, software for image co-registration and changes detection has been developed using the IDL programming language and the ENVI interface. The software uses the metadata associated to satellite images to:

- 1) Predict the accuracy of images co-registration, for changes detection, if two images are selected at the input;
- 2) Define the optimal conditions for acquiring a second image, for changes detection, if only one image is selected as input;
- 3) Carry out the automatic co-registration of two images and perform change detection operation if two images are selected.

We have observed a few times that automatic image co-registration does not give the expected results. So we need to understand cases where the automatic co-registration fails, enhance algorithms to improve the performance and propose a semi-automatic method for extreme cases.

DTIE (version 0.55) is the name of the software discussed in this document and images co-registration is based on the use of SIFT and RANSAC algorithms. DTIE uses images metadata and elevation data (DTED) to better predict the accuracy of co-registration. DTIE is also based on the use of the library GDAL.

1.4 Acronymes

DRDC	Defence and Research
DTIE	DRDC Tools for Images Exploitation
ENVI	Environment for Visualizing Images (propriété de EXELIS Visual Information Solutions)
GUI	Graphical User Interface
IDL	Interactive Data Language (propriété de EXELIS Visual Information Solutions)
SA/TA	Scientific authority / Technical authority
SIFT	Scale Invariant Feature Transform

RANSAC RANdom SAmples Consensus
GDAL Geospatial Data Abstraction Library

2. APPLICABLE DOCUMENTS (references)

None.

3. SCOPE OF THE WORK

3.1 Task 1: Development of version 1.0 of DTIE - Finalizing the automatic approach

This task aims at correcting the problematic cases of images co-registration cases that are actually inadequately managed by the current version of DTIE. The problematic cases can be associated to several causes such as:

- 1) Very different viewing angles between the two images;
- 2) Illumination (sun) angles too different between the two acquisitions;
- 3) Too much time between two images (too many changes); or
- 4) A significant seasonal change.

Within this task, the contractor must:

- 1) Characterize the problematic situations;
These situations are defined by a set of test data and correspond to pairs of images where automatic registration failed. Problematic situations are identified by the Scientific Authority.
- 2) Modify the registration algorithms to account for these situations;
- 3) Optimize automatic registration algorithms to cover the widest possible range of situations involving a pair of images; and
- 4) Produce a short report describing the limitations of automatic registration.

3.2 Task 2: Development of DTIE 2.0 - Development of the semi-automatic approach

This task aims at adding a graphical user interface (GUI) for semi-automatic images co-registration. The GUI should have the following features:

- 1) Allows to display two images side-by-side, oriented in the same direction (i.e. north up);
- 2) Allows the operator to identify four tie points in order to proceed to registration;
- 3) Uses a co-registration engine based on the four selected points in order to co-register the two images and provides a measure of performance.

3.3 Task 3: Development of DTIE 2.5 - Finalize the development of semi-automatic approach

This task aims to finalize the development of the interface for semi-automatic co-registration. The two following features should be added to the GUI:

- 1) Add a co-registration engine that uses the four selected points that will guide the automatic selection of additional points. The four initial points gives information on the scale, rotational and translation changes between the two images;

- 2) The GUI should contain a menu for selecting an area common to both images in order to compute statistics that will be used to normalise the radiometry of both images.

3.4 Task 4: Development of DTIE 3.0 - Completion and Installation

This task aims to finalize the change detection algorithm of the DTIE tool. Once image are co-registered, there are several ways to assess the changes. Here, we will select one or two methods and implement them adequately. The choice of the methods will be made by the Scientific Authority.

In this task the contractor shall:

- 1) Finalize the change detection algorithm;
- 2) Modify the display options of the results;
- 3) Install the tool on specific computers.

Note: Version 3.0 of DTIE will be installed on specific computers. The contractor will make adjustments to set the environment variables and the access to files and elevation data. The details of this step may not be given here for reasons of safety. Adjustments will be made by the contractor under the supervision of the Scientific Authority.

4. REPORTS AND OTHER DELIVERABLES

4.1 Reports and deliverables

Deliverables correspond to the four versions of DTIE.

Task number	Description of deliverables
1	Source code and executable files for DTIE version 1.0 and a short report (PDF) describing the limitations of automatic co-registration.
2	Source code and executable files corresponding to DTIE version 2.0.
3	Source code and executable files corresponding to DTIE 2.5 and a short report (PDF) describing the improvements.
4	Source code and executable files corresponding to DTIE 3.0 and a short report (PDF) describing the limitations of DTIE and the possible improvements.

4.2 Delivery dates

Deliverable	Delivery Date
1	2 months after contract award
2	3 months after contract award
3	4 months after contract award
4	6 months after contract award

4.3 Procedures to accept deliverables

The different versions of DTIE will be tested by the scientific authority and recommendations will be given to the contractor. These recommendations could be given on a regular basis during the development phase. In addition, the scientific authority is committed to providing his assessment within two weeks after the delivery of a deliverable.

4.4 Publications

Any manuscript for publication in magazines, newspapers or other, including presentation summaries or other types of publication, must be submitted to the Technical Authority for revision and approval at least ninety (90) days before the date of the presentation or publication. An explicit reference regarding federal government funding must be included, and it must be clearly mentioned that the content is the authors' responsibility. The Technical Authority will provide a written objection if there are specific elements (e.g. audience) that are not in the federal government's best interests. If the Technical Authority objects in writing, he/she shall send the written objection to the organization responsible for publication (the newspaper or conference).

5. MEETINGS

The work will be done on site in DRDC Valcartier installations. There will be a kick-off meeting and a meeting every two weeks.

6. GOVERNMENT SUPPLIED MATERIAL (GSM) (in French – MFG – Matériel fournis par le gouvernement)

None.

7. GOVERNMENT FURNISHED EQUIPMENT (GFE) (in French – EFG – Équipement fourni par le gouvernement)

- Computer equipped with a licence of IDL/ENVI.
- External hard drive containing satellite images and elevation data.

8. SPECIAL CONSIDERATIONS

Solicitation No – N° de l'invitation
W7701-155941/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
W7701-15-5941

Amd. No. – N° de la modif.
File No. – N° du dossier
QCL-4-37169

Buyer ID – id de l'acheteur
QCL038

n. a.

9. WORK LOCATION

The work must be carried on at the premises of DRDC Valcartier to ease the access to the development computer, software of interest and classified data.

ANNEX B

BASIS OF PAYMENT

1. **LABOUR:** at the following firm rates (applicable taxes excluded, including profit and management fees) as follows:

Proposed Resource (1) (complete name)	Firm Hourly Rate
1. _____	_____ \$

Est.: \$ _____

2. **EQUIPMENT, MATERIALS AND SUPPLIES:**

Est.: \$ _____

3. **TRAVEL & LIVING:**

- (a) Canada will not accept any travel and living expenses incurred by the Contractor in the performance of the Work, for:
- (i) services provided within the Québec City Region (including Defence Research and Development Canada, Valcartier facility), and
 - (ii) any travel between the Contractor's place of business and the Québec City Region (including Defence Research and Development Canada, Valcartier facility).
- (b) For services to be provided outside the Québec City Region, the Contractor will be reimbursed its authorized travel and living expenses reasonably and properly incurred in the performance of the Work, at cost, without any allowance for profit and/or administrative overhead, in accordance with the meal, private vehicle and incidental expenses provided in Appendices B, C and D of the Treasury Board Travel Directive (http://www.tbs-sct.gc.ca/pubs_pol/hrpubs/TBM_113/td-dv_e.asp), and with the other provisions of the directive referring to "travellers", rather than those referring to "employees".
- (c) Canada will not accept any travel and living expenses incurred by the Contractor as a consequence of any relocation of personnel required to satisfy the terms of this Contract.
- (d) All travel must have prior authorization of the Technical Authority. All payments are subject to government audit.

Est.: \$ _____

4. TOTAL:

Funding Year 2014-2015*	\$ _____
Funding Year 2015-2016*	\$ _____
Total – Ceiling Price	\$ _____ (applicable taxes excluded)

*** Refer to Section 7.4 of Contract**

With the exception of the firm rate(s) and price(s), the amounts shown in the various items specified above are estimates only. Minor changes to these estimates will be accepted for billing purposes as the Work proceeds, provided that these changes have the prior approval of the Technical Authority, and provided that the estimated cost does not exceed the aforementioned Ceiling Price.

ANNEX C

CONTRACTOR DISCLOSURE OF FOREGROUND INFORMATION

Please refer to **Article 1 - Interpretation of 2040 General Conditions** for the definition of Foreground Information to determine what information must be disclosed.

The Contractor must provide the following information::

1. Contract No.:
2. What is the descriptive title of the FIP (Foreground Intellectual Property)?
3. Abbreviated description of the FIP and, if applicable, of the different systems and sub-systems.
4. What is or was the objective of the project?
5. Explain how the FIP meets the objective of the project (for example: the advantage of the new solution, what problem did the FIP resolve or what benefits did the FIP deliver).
6. Under which category (ies) would you best describe the FIP and why: Patents, Inventions, Trade Secrets, Copyright, Industrial Designs, Rights in Integrated Circuit Topography, Know-how, Other?
7. Describe the features or aspects of the FIP that are novel, useful and not obvious.
8. Has the FIP been tested or demonstrated? If yes, please summarise the results.
9. Has any publication or disclosure to others been made? If so, to whom, when, where and how?
10. Provide names and addresses of the inventors.
11. Provide an explicit and detailed description of the FIP developed during the contract (Refer to pertinent section of the technical report, if necessary).

Please specify name and position of person approving / authorizing this disclosure. This person is to sign and date the disclosure.

Signature _____ Date _____

Name _____ Title _____

(Internal DRDC Valcartier)

Signature _____ Date _____

Name _____ Title (Technical authority) _____

Solicitation No – N° de l'invitation
W7701-155941/A
Client Ref No. – N° de réf. du client
W7701-15-5941

Amd. No. – N° de la modif.
File No. – N° du dossier
QCL-4-37169

Buyer ID – id de l'acheteur
QCL038

ANNEX D

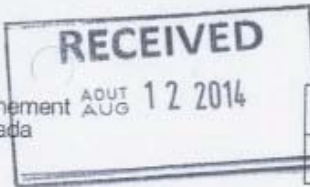
SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST

The Security Requirements Check List (SRCL) appended to the bid solicitation package is to be inserted at this point and forms part of this document.



Government of Canada

Gouvernement du Canada



Contract Number / Numéro du contrat

W7701-155941

Security Classification / Classification de sécurité
sans classification

SECURITY REQUIREMENTS CHECK LIST (SRCL)

LISTE DE VÉRIFICATION DES EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ (LVERS)

PART A - CONTRACT INFORMATION / PARTIE A - INFORMATION CONTRACTUELLE

1. Originating Government Department or Organization / Ministère ou organisme gouvernemental d'origine		RDDC Valcartier		2. Branch or Directorate / Direction générale ou Direction	
3. a) Subcontract Number / Numéro du contrat de sous-traitance		3. b) Name and Address of Subcontractor / Nom et adresse du sous-traitant			
4. Brief Description of Work / Brève description du travail Développement d'un logiciel de recalage d'images et de détection des changements					
5. a) Will the supplier require access to Controlled Goods? Le fournisseur aura-t-il accès à des marchandises contrôlées?				<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
5. b) Will the supplier require access to unclassified military technical data subject to the provisions of the Technical Data Control Regulations? Le fournisseur aura-t-il accès à des données techniques militaires non classifiées qui sont assujetties aux dispositions du Règlement sur le contrôle des données techniques?				<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
6. Indicate the type of access required / Indiquer le type d'accès requis					
6. a) Will the supplier and its employees require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets? Le fournisseur ainsi que les employés auront-ils accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS? (Specify the level of access using the chart in Question 7. c) (Préciser le niveau d'accès en utilisant le tableau qui se trouve à la question 7. c)				<input type="checkbox"/> No Non	<input checked="" type="checkbox"/> Yes Oui
6. b) Will the supplier and its employees (e.g. cleaners, maintenance personnel) require access to restricted access areas? No access to PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets is permitted. Le fournisseur et ses employés (p. ex. nettoyeurs, personnel d'entretien) auront-ils accès à des zones d'accès restreintes? L'accès à des renseignements ou à des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS n'est pas autorisé.				<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
6. c) Is this a commercial courier or delivery requirement with no overnight storage? S'agit-il d'un contrat de messagerie ou de livraison commerciale sans entreposage de nuit?				<input checked="" type="checkbox"/> No Non	<input type="checkbox"/> Yes Oui
7. a) Indicate the type of information that the supplier will be required to access / Indiquer le type d'information auquel le fournisseur devra avoir accès					
Canada <input checked="" type="checkbox"/>		NATO / OTAN <input type="checkbox"/>		Foreign / Étranger <input type="checkbox"/>	
7. b) Release restrictions / Restrictions relatives à la diffusion					
No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion		<input checked="" type="checkbox"/> All NATO countries Tous les pays de l'OTAN		<input type="checkbox"/> No release restrictions Aucune restriction relative à la diffusion	
Not releasable À ne pas diffuser		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>	
Restricted to: / Limité à: Specify country(ies) / Préciser le(s) pays:		<input type="checkbox"/>		Restricted to: / Limité à: Specify country(ies) / Préciser le(s) pays: <input type="checkbox"/>	
7. c) Level of information / Niveau d'information					
PROTECTED A PROTÉGÉ A	<input type="checkbox"/>	NATO UNCLASSIFIED NATO NON CLASSIFIÉ	<input type="checkbox"/>	PROTECTED A PROTÉGÉ A	<input type="checkbox"/>
PROTECTED B PROTÉGÉ B	<input type="checkbox"/>	NATO RESTRICTED NATO DIFFUSION RESTREINTE	<input type="checkbox"/>	PROTECTED B PROTÉGÉ B	<input type="checkbox"/>
PROTECTED C PROTÉGÉ C	<input type="checkbox"/>	NATO CONFIDENTIAL NATO CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/>	PROTECTED C PROTÉGÉ C	<input type="checkbox"/>
CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/>	NATO SECRET NATO SECRET	<input type="checkbox"/>	CONFIDENTIAL CONFIDENTIEL	<input type="checkbox"/>
SECRET SECRET	<input checked="" type="checkbox"/>	COSMIC TOP SECRET COSMIC TRÈS SECRET	<input type="checkbox"/>	SECRET SECRET	<input type="checkbox"/>
TOP SECRET TRÈS SECRET	<input type="checkbox"/>			TOP SECRET TRÈS SECRET	<input type="checkbox"/>
TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT)	<input type="checkbox"/>			TOP SECRET (SIGINT) TRÈS SECRET (SIGINT)	<input type="checkbox"/>



PART A (continued) / PARTIE A (suite)

8. Will the supplier require access to PROTECTED and/or CLASSIFIED COMSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens COMSEC désignés PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?
If Yes, indicate the level of sensitivity:
Dans l'affirmative, indiquer le niveau de sensibilité :

No / Non Yes / Oui

9. Will the supplier require access to extremely sensitive INFOSEC information or assets?
Le fournisseur aura-t-il accès à des renseignements ou à des biens INFOSEC de nature extrêmement délicate?

No / Non Yes / Oui

Short Title(s) of material / Titre(s) abrégé(s) du matériel :

Document Number / Numéro du document :

PART B - PERSONNEL (SUPPLIER) / PARTIE B - PERSONNEL (FOURNISSEUR)

10. a) Personnel security screening level required / Niveau de contrôle de la sécurité du personnel requis

- | | | | |
|--|---|--|--|
| <input type="checkbox"/> RELIABILITY STATUS
COTE DE FIABILITÉ | <input type="checkbox"/> CONFIDENTIAL
CONFIDENTIEL | <input checked="" type="checkbox"/> SECRET
SECRET | <input type="checkbox"/> TOP SECRET
TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> TOP SECRET - SIGINT
TRÈS SECRET - SIGINT | <input type="checkbox"/> NATO CONFIDENTIAL
NATO CONFIDENTIEL | <input type="checkbox"/> NATO SECRET
NATO SECRET | <input type="checkbox"/> COSMIC TOP SECRET
COSMIC TRÈS SECRET |
| <input type="checkbox"/> SITE ACCESS
ACCÈS AUX EMPLACEMENTS | | | |

Special comments:

Commentaires spéciaux : _____

NOTE: If multiple levels of screening are identified, a Security Classification Guide must be provided.
REMARQUE : Si plusieurs niveaux de contrôle de sécurité sont requis, un guide de classification de la sécurité doit être fourni.

10. b) May unscreened personnel be used for portions of the work?
Du personnel sans autorisation sécuritaire peut-il se voir confier des parties du travail?
If Yes, will unscreened personnel be escorted?
Dans l'affirmative, le personnel en question sera-t-il escorté?

No / Non Yes / Oui
 No / Non Yes / Oui

PART C - SAFEGUARDS (SUPPLIER) / PARTIE C - MESURES DE PROTECTION (FOURNISSEUR)

INFORMATION / ASSETS / RENSEIGNEMENTS / BIENS

11. a) Will the supplier be required to receive and store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or assets on its site or premises?
Le fournisseur sera-t-il tenu de recevoir et d'entreposer sur place des renseignements ou des biens PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

No / Non Yes / Oui

11. b) Will the supplier be required to safeguard COMSEC information or assets?
Le fournisseur sera-t-il tenu de protéger des renseignements ou des biens COMSEC?

No / Non Yes / Oui

PRODUCTION

11. c) Will the production (manufacture, and/or repair and/or modification) of PROTECTED and/or CLASSIFIED material or equipment occur at the supplier's site or premises?
Les installations du fournisseur serviront-elles à la production (fabrication et/ou réparation et/ou modification) de matériel PROTÉGÉ et/ou CLASSIFIÉ?

No / Non Yes / Oui

INFORMATION TECHNOLOGY (IT) MEDIA / SUPPORT RELATIF À LA TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION (TI)

11. d) Will the supplier be required to use its IT systems to electronically process, produce or store PROTECTED and/or CLASSIFIED information or data?
Le fournisseur sera-t-il tenu d'utiliser ses propres systèmes informatiques pour traiter, produire ou stocker électroniquement des renseignements ou des données PROTÉGÉS et/ou CLASSIFIÉS?

No / Non Yes / Oui

11. e) Will there be an electronic link between the supplier's IT systems and the government department or agency?
Disposera-t-on d'un lien électronique entre le système informatique du fournisseur et celui du ministère ou de l'agence gouvernementale?

No / Non Yes / Oui



PART C - (continued) / PARTIE C - (suite)

For users completing the form **manually** use the summary chart below to indicate the category(ies) and level(s) of safeguarding required at the supplier's site(s) or premises.
Les utilisateurs qui remplissent le formulaire **manuellement** doivent utiliser le tableau récapitulatif ci-dessous pour indiquer, pour chaque catégorie, les niveaux de sauvegarde requis aux installations du fournisseur.

For users completing the form **online** (via the Internet), the summary chart is automatically populated by your responses to previous questions.
Dans le cas des utilisateurs qui remplissent le formulaire en **ligne** (par Internet), les réponses aux questions précédentes sont automatiquement saisies dans le tableau récapitulatif.

SUMMARY CHART / TABLEAU RÉCAPITULATIF

Category / Catégorie	PROTECTED / PROTÉGÉ			CLASSIFIED / CLASSIFIÉ		NATO				COMSEC						
	A	B	C	CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET	NATO RESTRICTED	NATO CONFIDENTIAL	NATO SECRET	COSMIC TOP SECRET	PROTECTED / PROTÉGÉ			CONFIDENTIAL	SECRET	TOP SECRET
				CONFIDENTIEL		TRES SECRET	NATO DIFFUSION RESTREINTE	NATO CONFIDENTIEL		COSMIC COSMIC TRES SECRET	A	B	C	CONFIDENTIEL		TRES SECRET
Information / Assets / Renseignements / Biens / Production	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IT Media / Support TI	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
IT Link / Lien électronique	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

12. a) Is the description of the work contained within this SRCL PROTECTED and/or CLASSIFIED? No / Non Yes / Oui
La description du travail visé par la présente LVERS est-elle de nature PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification".
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire.

12. b) Will the documentation attached to this SRCL be PROTECTED and/or CLASSIFIED? No / Non Yes / Oui
La documentation associée à la présente LVERS sera-t-elle PROTÉGÉE et/ou CLASSIFIÉE?

If Yes, classify this form by annotating the top and bottom in the area entitled "Security Classification" and indicate with attachments (e.g. SECRET with Attachments).
Dans l'affirmative, classifiez le présent formulaire en indiquant le niveau de sécurité dans la case intitulée « Classification de sécurité » au haut et au bas du formulaire et indiquez qu'il y a des pièces jointes (p. ex. SECRET avec des pièces jointes).